



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

**Тiнi та копови / Tingi et les vaches**

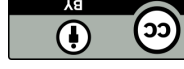
Written by: Ingrid Schechter

Illustrated by: Ingrid Schechter

Translated by: Nataliya Tyschchuk (uk), Olivia Mahe,

Translators without Borders (fr)

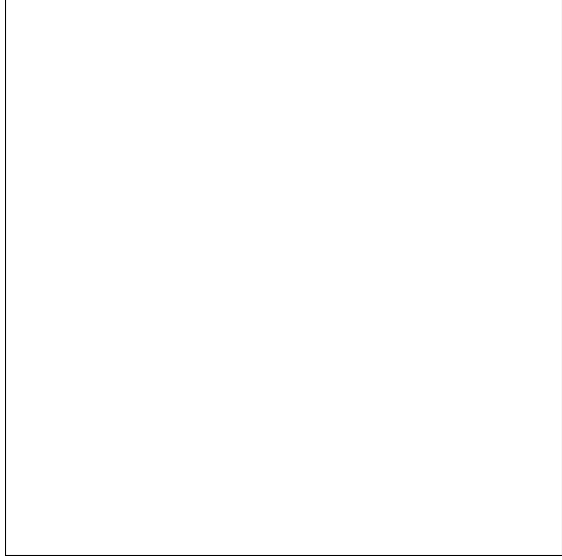
This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons [Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

**Тiнi та копови**

**Tingi et les vaches**



Ingrid Schechter

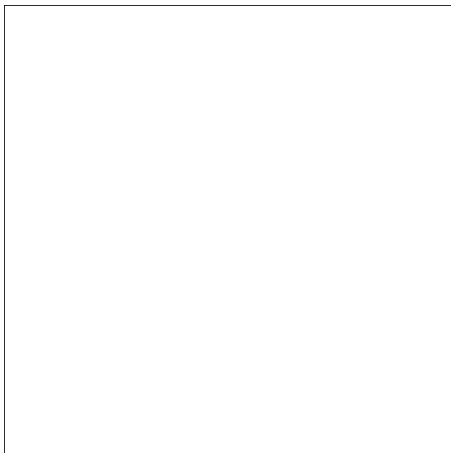
Ingrid Schechter

Nataliya Tyschchuk

Ukrainian / French

|| Level 2

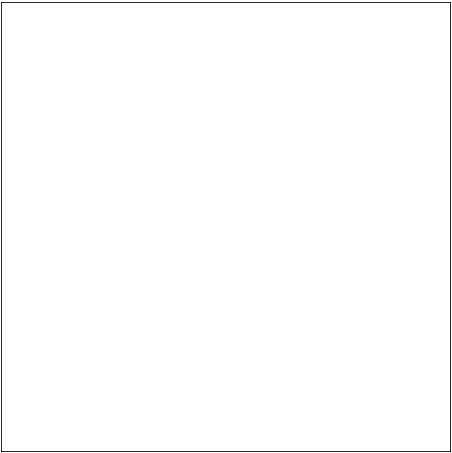
(imageless edition)



Тінгі жив зі своєю бабусею.

...

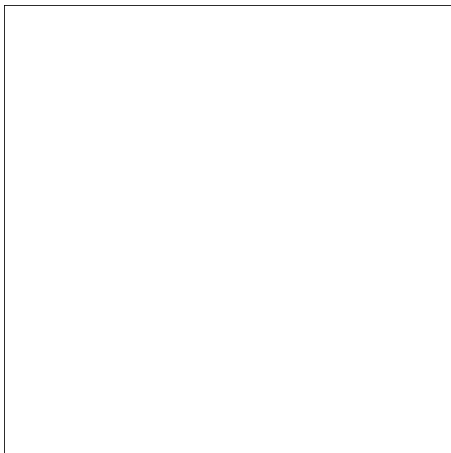
Tingi vivait avec sa grand-mère.



Він допомагає їй доглядати корів.

...

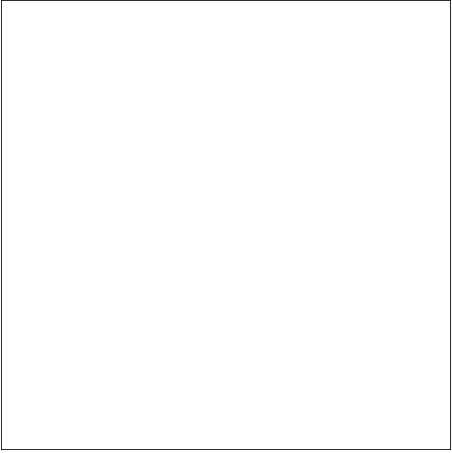
Il gardait les vaches avec elle.



Одного дня прийшли солдати.

...

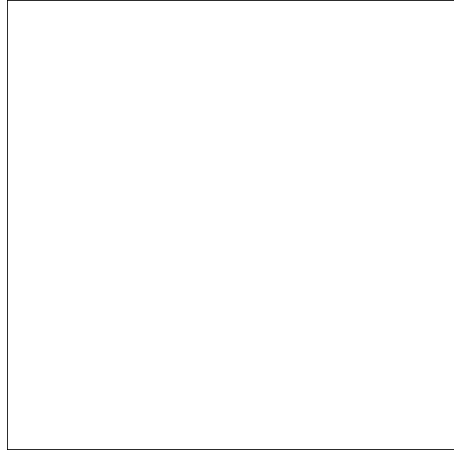
Un jour, des soldats arrivèrent.



Вони забрали усі корови.

...

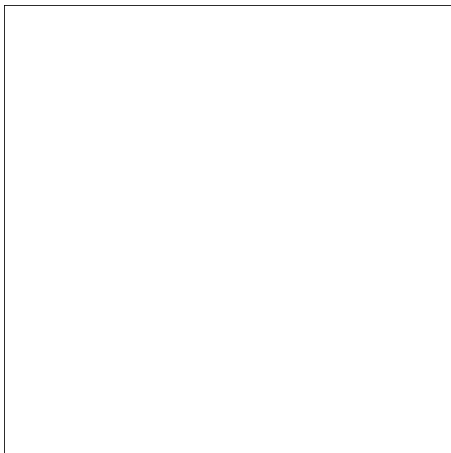
Ils emmenèrent les vaches.



Вони тихенько повернулись додому.

...

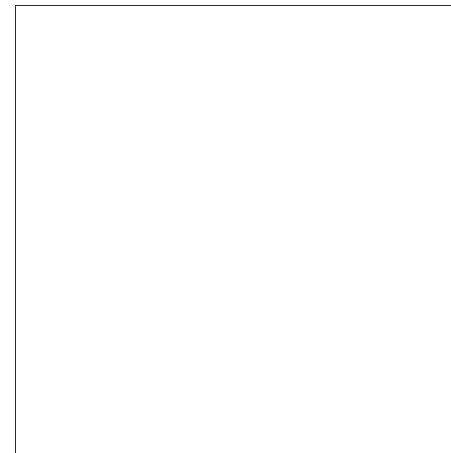
Ils revinrent chez eux sans faire le moindre bruit.



Тінгі з бабусею злякались і втекли.

...

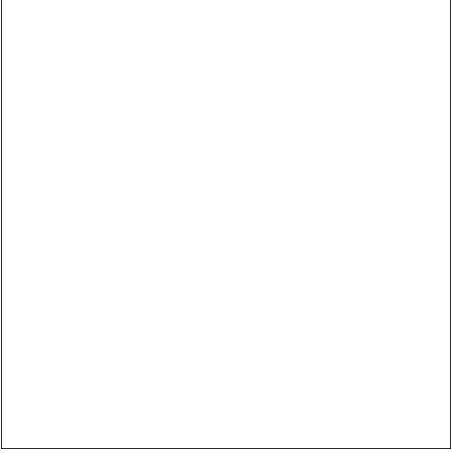
Tingi et sa grand-mère se sauvèrent et se cachèrent.



Коли небезпека минула, Тінгі з бабусею вийшли зі своєї схованки.

...

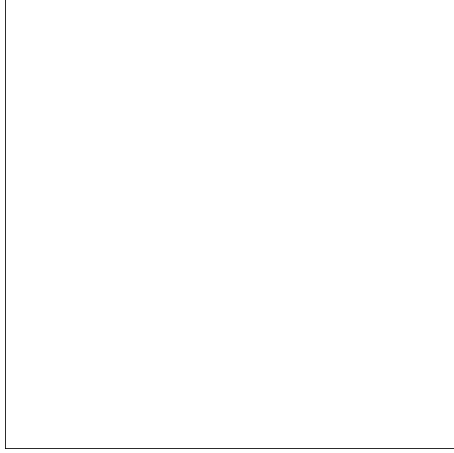
Quand il n'y eut plus de danger, Tingi et sa grand-mère se relevèrent.



Вони заховались під кущем і просиділи там аж до ночі.

...

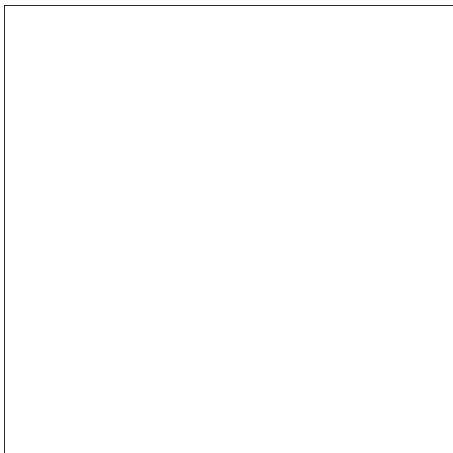
Ils restèrent cachés dans des buissons jusqu'au soir.



Один із солдатів наступив на листя, під яким лежав хлопця, але Тінті не ворухнувся.

...

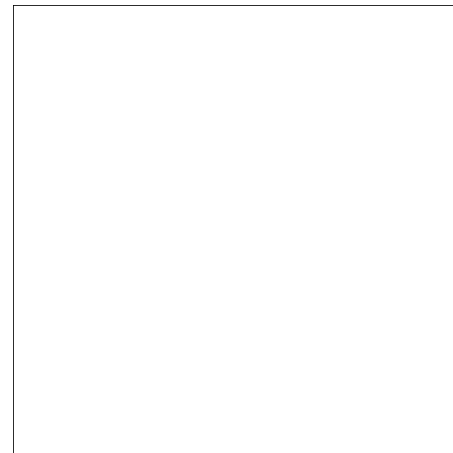
Un des soldats marcha sur Tingi, mais celui-ci ne réagit pas.



Солдати знову повернулись.

...

Puis les soldats revinrent.



Бабуся заховала Тінгі у купу листя.

...

La grand-mère de Tingi recouvrit alors leurs corps de feuilles.